

# DODATOK Č. 1

## K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorenej v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

### Prenajímateľ:

Názov: **Obec Rovinka**  
Sídlo: Hlavná 350, 900 41 Rovinka  
IČO: 00 305 057  
DIČ: 2020362036  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: IBAN SK72 5600 0000 0018 0240 4001  
Zastúpený: Milan Kubeš, starosta

d'alej ako „Prenajímateľ“

a

### Nájomca:

Obchodné meno: **RG Management, s.r.o.**  
Sídlo: Bodrocká 5156/9, 821 07 Bratislava  
IČO: 47 155 779  
DIČ: 2023776766  
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka č. 89389/B  
Zastúpený: Roman Giertl, konateľ

d'alej ako „Nájomca“

d'alej spolu ako „Zmluvné strany“ a jednotlivu aj ako „Zmluvná strana“

v nasledujúcom znení:

### Článok I

#### Úvodné ustanovenia

- 1.1 Na základe Zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 19.01.2015 (ďalej ako „Zmluva“), prenechal Prenajímateľ Nájomcovi do dočasného užívania nebytové priestory o celkovej výmere 122,39 m<sup>2</sup> (miestnosť č. 1.01, 1.02 (časť), 1.03, 1.04, 1.05, 1.06, 1.07, 1.18 (časť), 1.20 a 1.21), nachádzajúce sa na prízemí objektu „Prevádzkový objekt – Centrum obce“, stavba so súp. č. 470, na parc. č. 2, zapísané na LV č. 364, k. ú. Rovinka spoločne s hnutelnými vecami nachádzajúcimi sa v nebytových priestoroch (ďalej spolu ako „predmet nájmu“), pre účely zriadenia kaviarne a cukrárne.
- 1.2 Zmluvné strany majú záujem zmeniť zmluvné podmienky a upraviť s tým súvisiace ustanovenia Zmluvy, preto dnešného dňa uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve (ďalej ako „Dodatok“) v nižšie uvedenom znení.

## Článok II

### Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v čl. III. Zmluvy sa dopĺňajú body 3.11 a 3.12 s nasledovným znením:
- 3.11 Zmluvné strany sa dohodli, že predmet nájmu bude z dôvodu výkonu revízií a údržby detského centra Tutti Bambini každoročne od 16. júla do 15. augusta zatvorený. Za uvedené obdobie (mesiace júl a august) bude fakturované nájomné len vo výške 50 % z hodnoty nájomného v zmysle bodu 3.1.
- 3.12 Zmluvné strany sa dohodli, že za obdobie od 16.07.2018 do 15.08.2018 počas, ktorého bol predmet nájmu z dôvodu výkonu revízií a údržby detského centra Tutti Bambini zatvorený, vystaví Prenajímateľ dobropis na nájomné vo výške jedného mesačného nájomného.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v čl. IV. Zmluvy sa dopĺňa bod 4.19 s nasledovným znením:
- 4.19 Prenajímateľ nie je povinný udržiavať hnutelné veci podľa prílohy č. 3 v prevádzkyschopnom stave a nezodpovedá za prípadné poškodenie, zničenie, alebo iné znefunkčnenie alebo opotrebenie hnutelných vecí uvedených v prílohe č. 3 Zmluvy. Zničením hnutelnej veci nájom k nej zaniká. Prenajímateľ pritom nie je povinný zabezpečiť Nájomcovi náhradu za zničenie hnutelnej veci. V prípade, ak za zničenie hnutelnej veci zodpovedá Nájomca (t.j. vec bola zničená konaním v rozpore s bežným užívaním veci resp. vec bola zničená inak ako v dôsledku bežného opotrebenia) zodpovedá Nájomca Prenajímateľovi za škodu. V prípade, ak Nájomca má záujem poškodenú hnutelnú vec ďalej užívať, náklady na opravu si hradí Nájomca v celom rozsahu sám, pričom Prenajímateľ nie je povinný zabezpečiť Nájomcovi náhradu za jej opravu. Zmluvné strany výslovne deklarujú, že výška nájomného zohľadňuje uvedené dojednanie Zmluvných strán ako aj stav a opotrebenie hnutelných vecí, z dôvodu čoho nemá Nájomca voči Prenajímateľovi z titulu stavu, funkčnosti a prevádzkyschopnosti hnutelných vecí žiadne nároky a v prípade zničenia hnutelnej veci a zániku nájmu k nej sa výška nájomného podľa tejto Zmluvy nemení.
- 2.4 Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

## Článok III

### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento Dodatok je platný dňom jeho podpisu obidvomi Zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
- 3.2 Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom (1) pre každú Zmluvnú stranu.
- 3.3 Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu rozumejú, uzatvárajú ho slobodne, na základe vlastnej vôle, vážne a nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpisujú.

Za Prenajímateľa:

V Rovinke, dňa 05. 12. 2018



Obec Rovinka

Milan Kubeš, starosta



Za Nájomcu:

V Rovinke, dňa 05. 12. 2018

RG Management s.r.o.

Bo

0:



RG Management, s.r.o.

Roman Giertl, konateľ